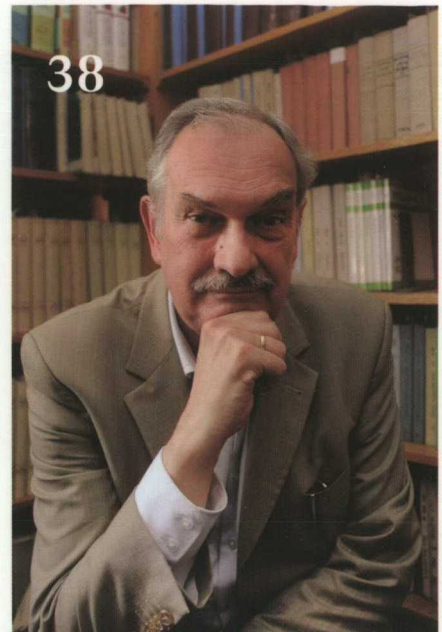
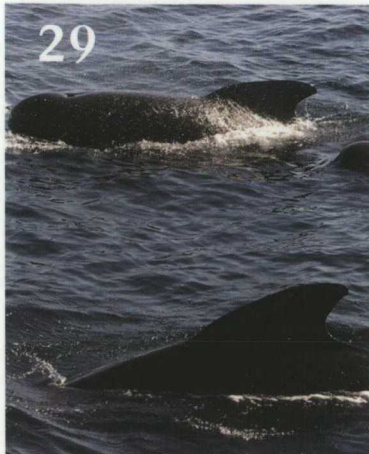


# ACADEMIA

Nr 2 (34) 2013

Magazyn Polskiej Akademii Nauk



## Panorama

### Co z tym dyskursem?

Nadużywanie słowa może sprawić, że przestanie ono cokolwiek znaczyć. Czy tak jest z dyskursem? Jaką funkcję pełni w przestrzeni naukowej? Zastanawia się dr Łukasz Kumięga

## Badania w toku

### Co oznacza wielorybi śpiew?

Odpowiedź na to pytanie podsunę internauci. O The Whale Song Project opowiadają dr Sander M. von Benda-Beckmann, prof. Peter Lloyd Tyack i prof. Lech Mankiewicz

## Rozmowa Akademii

### Dbajmy, nie walczmy

Walczenie nie służy ani językowi, ani jego użytkownikom. Jeśli będziemy kultywować dobre wzory, żadna walka nie będzie nam potrzebna – mówi prof. Andrzej Markowski

Edytorial..... 3

## Panorama

**Paweł Golik**..... 4  
Genetyka Unikać losu zbrojcy Gębona

**Łukasz Kumięga**..... 9  
Socjolingwistyka Co z tym dyskursem?

**Stefan Dziembowski**..... 14  
Informatyka Klucze i rozmowy z kartą

**Anna Engelking**..... 18  
Etnolingwistyka Bodajbyś słowo ważył

**Robert Hołyst**..... 22  
Chemia fizyczna Ekspresowe chemiczne pociągi w komórkach

## Badania w toku

**Daniel Sax**..... 26  
Przekładoznawstwo Czy tłumacz musi się tłumaczyć?

**Sander M. von Benda-Beckmann, Peter Lloyd Tyack, Lech Mankiewicz**..... 29  
Biologia morza Co oznacza wielorybi śpiew?

**Ewa Bobrowska**..... 32  
Lingwistyka Słowo kluczowe: wróg

**Maciej Trojan**..... 34  
Psychologia zwierząt Szczekanie ze zrozumieniem

**Justyna Olko**..... 36  
Lingwistyka Kultury i języki w kontakcie

## Rozmowa Akademii

**Andrzej Markowski**..... 38  
Dbajmy, nie walczmy

**Michał Głowiński**..... 43  
Felieton Między wulgarnością a infantyлизacją

## Prezentacje

**Władysław Karol Włosiński, Jarosław Mikieliewicz, Jan Kiciński**..... 44  
Centrum Badawcze PAN w Jablonnie Centrum lepszej przyszłości

**Marek Abramowicz, Magdalena Richter, Piotr Konieczny**..... 46  
FameLab Przedstawiamy laureatów konkursu dla naukowców

Notes..... 49

## Punkt widzenia

**Włodzimierz Zawadzki**..... 50  
Na końcu języka

Galeria..... 51

Okladka: Jakub Ostalowski, Galeria: Mariusz Niechwedowicz,  
str. 2: BE&W, Sanna Kuningas, Jakub Ostalowski